

няка не читали, ибо в противном случае хозяева были бы поражены
верностью и тонкостью следующего описания:

To swell the Terras, or to sink the grot,
In all, let Nature never be forgot!
But treat the Goddess like a modest fair,
Nor over dress, nor leave her wholly bare,
Let not each beauty, everywhere be spy'd,
Where half the skill, is decently to hide.
He gains all pouts who pleasingly confounds,
Surprises, varies and conceals the bounds... * , 11

По возвращении в гостиницу нас ожидал скверный обед в еще
более скверной комнате. Оказалось, что лучшие номера уже заняты
англичанами, которых завело сюда, как и нас, любопытство. Мы
велели закладывать лошадей и отправились сразу после обеда.

За пять часов мы проделали двадцать две мили до Тэймута (рас-
стояние от Эдинбурга до Тэймута через Перт — всего 75 английских
миль, тот же путь, какой избрали мы, длинее более чем на 30 миль)
и встретили нашего уважаемого хозяина, лорда Бредолбина, в добром
здравии и в восторге от встречи с вами.¹²

Так как вы, я полагаю, будете столь же рады увидеть конец моему
маранью, сколь оно утомило меня саму, то пока скажу вам — про-
щайте!

Пятница, 29 августа (замок Тэймут).

Окончив завтрак, мы отправились осматривать ту часть парка,
что расположена на этом берегу. Кабриолеты были так удобны, а
лошади так прекрасно выучены, что мы могли спокойно наслаждаться
прогулкой. Первую остановку мы сделали в форте, архитектура ко-
торого воспроизводит один из фасадов Дарданелльского замка и отку-
да открывается великолепный вид. Река, вытекающая из озера, дом,
горы на противоположном берегу, окаймляющие озеро и реку, на-
конец, сам городок и часовня представились нашим глазам как на
ладони. Нас приветствовали залпом двадцати четырех пушек, мно-
гократно повторенным горным эхом, единственным обитателем этих
сумрачных мест. Покинув форт, мы направились к зданию, носящему
соблазнительное имя храма Венеры, — потому, вероятно, что он
скрывает гипсовую копию Венеры Медицинской, поскольку по ар-
хитектуре его догадаться об этом невозможно. Затем мы вошли в
храм Аполлона, имеющий столь же мало прав на свое пышное на-
звание, как предыдущий — на храм Венеры, а оттуда — на террасу,
дающую возможность окинуть взором все озеро Тэй с маленьким
островом, где сохранились руины аббатства, построенного Алексан-

* А. Поп. Epistle to Richahd Boyle, Earl of Burlington (1731), ст. 49—56.
Решишь ли устроить террасу или вырыть грот — ни в чем не забывай Природу!
Украшай богиню как смертную красавицу. Не наряжай слишком пышно, не обна-
жай вовсе. Не открывай любопытным взорам всех прелестей. Искусство в боль-
шой мере состоит в том, чтобы изящно скрывать. Выигрывает тот, кто умеет
утаивать, удивлять разнообразием и затушевывать грани прекрасного (англ.).